

Brussell, 19 ta' Novembru 2025
(OR. en)

15640/25

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0367 (NLE)

ANTIDISCRIM 110
COCON 69
COHOM 169
COPEN 354
DROIPEN 141
EDUC 457
FREMP 342
JAI 1721
MIGR 434
SOC 784
STATIS 90

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn: Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur

data meta waslet: 19 ta' Novembru 2025

lil: Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett: Proposta għal
DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL
dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ndan il-Kumitat tal-Partijiet tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, fid-19-il laqgħa tiegħu, b'rabta mar-rakkomandazzjonijiet u konkluzjonijiet indirizzati lil ċerti Partijiet dwar l-implimentazzjoni tagħhom tal-Konvenzjoni, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2025) 713 final.

Mehmuż: COM(2025) 713 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 19.11.2025
COM(2025) 713 final

2025/0367 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Komitat tal-Partijiet tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, fid-19-il laqgħa tiegħu, b'rabta mar-rakkomandazzjonijiet u konkluzjonijiet indirizzati lil ċerti Partijiet dwar l-implimentazzjoni tagħhom tal-Konvenzjoni, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fid-19-il laqgħa tal-Kumitat tal-Partijiet ("CoP", Committee of the Parties, jew "il-Kumitat") tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika ("il-Konvenzjoni ta' Istanbul" jew "il-Konvenzjoni") fil-11 ta' Diċembru 2025, rigward l-adozzjoni prevista ta' abbozzi ta' tmien rakkomandazzjonijiet u abbozz ta' konklużjoni waħda indirizzati lil disa' Stati Partijiet dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni min-naħa tagħhom.²

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni ta' Istanbul

Il-Konvenzjoni ta' Istanbul tistabbilixxi sett komprensiv u armonizzat ta' regoli għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fl-Ewropa u lil hinn minnha. Il-Konvenzjoni dahlet fis-seħh fl-1 ta' Awwissu 2014.

L-UE ffirmat il-Konvenzjoni f'Ġunju 2017, u ffinalizzat il-proċedura tal-adeżjoni bid-depożitu ta' żewġ strumenti ta' approvazzjoni fit-28 ta' Ġunju 2023, li skattaw id-dhul fis-seħh tal-Konvenzjoni għall-UE fl-1 ta' Ottubru 2023. L-UE ssieħbet mal-Konvenzjoni fir-rigward ta' kwistjonijiet li jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tagħha, jigifieri fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni¹ u fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement². L-Istati Membri kollha tal-UE ffirmaw il-Konvenzjoni u 22 minnhom irratifikawha³.

2.2. Il-Kumitat tal-Partijiet

Is-CoP⁴ huwa magħmul mir-rappreżentanti tal-Partijiet għall-Konvenzjoni. Il-partijiet għandhom jaqgħu hilitom biex jinnominaw bħala r-rappreżentanti tagħhom l-aħjar esperti fil-qasam tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika⁵. Il-kompiti fdati lis-CoP huma elenkati fir-Regola 1 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu⁶. Fl-1 ta' Ottubru 2023 l-UE saret Parti għall-Konvenzjoni, u bħala tali, membru tas-CoP (l-Artikolu 67(1) tal-Konvenzjoni).

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, ĠU L 143 I, 2.6.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>.

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward ta' materji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement ĠU L 143 I, 2.6.2023, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>.

³ Status tar-ratifiki fit-12 ta' Novembru 2025: AT (2013); BE (2016); CY (2017); DE (2017); DK (2014); IE (2019); EL (2018); ES (2014); EE (2017) FI (2015); FR (2014); HR (2018); IT (2013); LU (2018); MT (2014); NL (2015); PL (2015); PT (2013); RO (2016); SI (2015); SV (2014), LV (2023).

⁴ [Committee of the Parties - Istanbul Convention Action against violence against women and domestic violence \(Il-Kumitat tal-Partijiet - Il-Konvenzjoni ta' Istanbul Azzjoni kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika\) \(coe.int\)](http://www.coe.int/t/treaties/ConventionAgainstViolenceAgainstWomenAndDomesticViolence/II-Kumitat%20tal-Partijiet%20-%20Il-Konvenzjoni%20ta%20Istanbul%20Azzjoni%20kontra%20l-vjolenza%20fuq%20in-nisa%20u%20l-vjolenza%20domestika%20(coe.int))

⁵ Ir-Regola 2.1.b tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat tal-Partijiet.

⁶ Id-Dokument IC-CP(2015)2, adottat fl-4 ta' Mejju 2015.

2.3. Il-mekkanizmu ta' monitoraġġ tal-Konvenzjoni ta' Istanbul

Il-Konvenzjoni ta' Istanbul tistabbilixxi mekkanizmu ta' monitoraġġ li jiżgura li l-Partijiet jimplementawha b'mod effettiv⁷. L-għan huwa li ssir valutazzjoni dwar kif il-Konvenzjoni tithaddem fil-prattika u li tingħata gwida lill-Partijiet. Il-mekkanizmu ta' monitoraġġ jikkonsisti f'żewġ korpi distinti, li jinteraġixxu bejniethom: korp ta' esperti indipendenti (il-Grupp ta' Esperti dwar l-Azzjoni kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika "GREVIO"); u s-CoP.

GREVIO huwa grupp ta' esperti indipendenti bil-kompitu li jimmonitorja l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Istanbul pajjiż b'pajjiż, f'konformità mal-Artikolu 66(1) tal-Konvenzjoni. Il-proċedura ta' monitoraġġ hija stabbilita fl-Artikolu 68 tal-Konvenzjoni. F'konformità mal-Artikolu 68(1) tal-Konvenzjoni, il-Partijiet godda jridu jipprezentaw rapport, (ibbażat fuq kwestjonarju mhejji mill-GREVIO), li jagħti dettalji dwar il-miżuri leġislattivi u miżuri oħra li hađu biex idahhlu fis-seħħ il-Konvenzjoni. GREVIO jhejji rapport fuq dawk il-miżuri meħuda minn dik il-Parti kkonċernata biex timplimenta l-Konvenzjoni u jagħti suggerimenti u proposti dwar il-mod li bih dik il-Parti tista' tindirizza l-problemi li jkunu ġew identifikati⁸.

Is-CoP jista' jadotta rakkomandazzjonijiet indirizzati lill-Parti kkonċernata dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni u jiffissa data sa meta Parti tressaq informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tagħhom, abbażi tar-rapport ta' GREVIO u f'konformità mal-Artikolu 68(12) tal-Konvenzjoni. Abbażi ta' din id-dispożizzjoni, is-CoP qed jadotta rakkomandazzjonijiet lill-Partijiet li jiddifferenzjaw bejn azzjonijiet li jenhtieg li jittieħdu mill-aktar fis possibbli, b'rekwiżit li jirrapportaw dwar dan fi żmien perjodu ta' tliet snin u azzjonijiet li, filwaqt li huma importanti, ma jkollhomx l-istess livell ta' immedjatezza. Wara li jintemm il-perjodu ta' tliet snin, il-Parti trid tirrapporta lis-CoP dwar il-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet li jkunu ġew indirizzati lilha. Abbażi ta' din l-informazzjoni, u ta' kwalunkwe informazzjoni addizzjonali li tinkiseb, is-Segretarjat tal-Kumitat⁹ ihejji l-konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' kull Parti taħt rieżami u dawn jiġu adottati mis-CoP.

Peress li l-proċedura ta' evalwazzjoni tal-linja bażi tlestiet għal kważi l-Partijiet kollha, lejn l-aħħar tal-2022 GREVIO ddecieda li jgħaddi għall-fażi li jmiss tal-evalwazzjoni tiegħu. Skont l-Artikolu 68(3) tal-Konvenzjoni, il-proċeduri ta' evalwazzjoni ta' GREVIO wara l-evalwazzjoni tal-linja bażi għandhom jinqasmu f'ċikli ("ċikli ta' evalwazzjoni tematika"). L-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika huwa intitolat "Building Trust by Delivering Support, Protection and Justice" ("Nibnu l-Fiduċja bl-għoti ta' Appoġġ, Protezzjoni u Ġustizzja") għall-perjodu mill-2023 sal-2031. Filwaqt li l-evalwazzjoni bażi kopriet madwar 60 artikolu tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, il-proċedura ta' evalwazzjoni tematika l-għdida tindirizza 20 artikolu, jiġifieri l-Artikoli 3, 7, 8, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 31, 48, 49, 50, 51, 52, 53 u 56. Dawn l-artikoli jstabbilixxu standards għall-agenziji tal-infurzar tal-liġi, l-atturi tal-ġustizzja kriminali, il-forniment ta' servizzi ta' appoġġ ġenerali u speċjalizzati għall-vittmi, u approċċ ġenerali ffukat fuq il-vittmi. L-għan huwa li ssir valutazzjoni aktar fil-fond ta' dawn l-oqsma, b'enfasi fuq il-progress li jsir fuq kull artikolu.

⁷ L-Artikolu 1(2) tal-Konvenzjoni ta' Istanbul.

⁸ L-Artikolu 68(10) tal-Konvenzjoni ta' Istanbul.

⁹ Il-proċedura applikabbli għas-supervizjoni tal-implimentazzjoni u r-rapportar hija definita fil-"Framework for supervising the implementation of the recommendations addressed to State Parties" ("il-Qafas għat-twettiq tas-supervizjoni tal-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet indirizzati lill-Istati Membri"), li ġie adottat mis-CoP fit-13 ta' April 2021, IC-CP/Inf(2021)2.

Fil-paragrafu 305 tal-Opinjoni 1/19 tagħha tas-6 ta' Ottubru 2021, *il-Konvenzjoni ta' Istanbul*¹⁰, il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea kkonfermat li, essenzjalment, parti sinifikanti mill-obbligi tal-Konvenzjoni huma vinkolanti għall-Unjoni fir-rigward tal-persunal tal-amministrazzjoni tagħha u fir-rigward tal-membri tal-pubbliku li jżuru l-bini u l-bini tal-istituzzjonijiet, l-aġenziji u l-korpi tagħha. Fir-rigward tal-20 dispożizzjoni speċifika li jkopru l-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika, il-Qorti kkonfermat li 17-il dispożizzjoni minnhom japplikaw ukoll fir-rigward tal-Unjoni u tal-amministrazzjoni pubblika tagħha stess, jiġifieri d-dispożizzjonijiet kollha msemmija hawn fuq bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 3, 31 u 48 tal-Konvenzjoni. Fl-istess hin, il-firxa tal-obbligi tal-Unjoni jenhtieg li tiġi interpretata filwaqt li jitqiesu n-natura u s-setgħat speċifiċi tagħha. B'mod partikolari, peress li l-amministrazzjoni pubblika tal-UE ma hijiex mogħnija b'setgħat ta' infurzar tal-liġi, ir-rakkomandazzjonijiet relatati ma' kwistjonijiet ta' infurzar tal-liġi, bħall-kwistjoni ta' ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza, jenhtieg li jiġu interpretati bhala li jirrikjedu l-harsien tas-sikurezza tal-vittma fil-limiti tas-setgħat tagħha, pereżempju billi l-allegati awturi ta' reati jiġu rrifjutati l-aċċess għall-bini tal-istituzzjonijiet.

Fil-laqgħa tiegħu f'Diċembru 2024, is-CoP adotta Deċiżjoni dwar ir-rakkomandazzjonijiet li għandhom jiġu adottati mill-Kumitat tal-Partijiet fid-dawl tar-rapporti tal-GREVIO adottati bhala parti mill-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika tagħha¹¹.

Sal-lum, il-prattika tal-Konferenza tal-Prezidenti kienet li tadotta rakkomandazzjonijiet u konkluzjonijiet ibbażati fuq kunsens fil-laqgħat tagħha li jsiru fuq talba¹² ta' terz tal-Partijiet, il-President tal-Kumitat jew is-Segretarju Ġenerali, normalment darbtejn fis-sena.

2.4. L-atti previsti tal-Kumitat tal-Partijiet

Fil-11 ta' Diċembru 2025, matul id-19-il laqgħa tiegħu, huwa previst li s-CoP jipproċedi bl-adozzjoni ta' tmien abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet (wieħed ibbażat fuq il-proċedura ta' evalwazzjoni tal-linja bażi u sebgha bbażati fuq l-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika) kif ukoll konkluzjoni waħda (rispettivament l-"abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet" u l-"abbozzi ta' konkluzjonijiet", u b'mod kongunt l-"atti previsti"):

- (1) ir-Rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Istanbul mir-Renju Unit, li tinsab fid-dokument IC-CP(2025)22prov;
- (2) ir-Rakkomandazzjonijiet lil Andorra biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)23prov;
- (3) ir-Rakkomandazzjonijiet lill-Belġju biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)24revprov;
- (4) ir-Rakkomandazzjonijiet lil Franza biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)25prov;
- (5) ir-Rakkomandazzjonijiet lill-Italja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)26prov;

¹⁰ L-Opinjoni tal-Qorti tal-Gustizzja 1/19 tas-6 ta' Ottubru 2021, *il-Konvenzjoni ta' Istanbul*, ECLI:EU:C:2021:832.

¹¹ Tinsab fid-dokument IC-CP (2024) 10 rev

¹² L-Artikolu 67(2) tal-Konvenzjoni.

- (6) ir-Rakkomandazzjonijiet lin-Netherlands biex jibnu l-fiduċja billi jagħtu appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)27prov;
- (7) ir-Rakkomandazzjonijiet lill-Portugall biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul [IC-CP(2025)28prov];
- (8) ir-Rakkomandazzjonijiet lis-Serbja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)29prov; kif ukoll
- (9) il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-Polonja adottati mill-Kumitat tal-Partijiet, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)30prov.

3. POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

L-atti previsti huma indirizzati lil disa' Partijiet u jinkludu rakkomandazzjonijiet (imsejsa fuq il-proċedura tal-evalwazzjoni bażi u l-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika) dwar il-miżuri li għandhom jittiehdu dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni minn tmien Partijiet kif ukoll il-konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet preċedenti minn Parti waħda. Dawn jinkludu l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni mill-istituzzjonijiet rilevanti u l-amministrazzjoni pubblika. L-Unjoni aderiet mal-Konvenzjoni sa fejn tapplika għall-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha u għandha kompetenza esklużiva li taċċetta l-obbligi stabbiliti fil-Konvenzjoni fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 336 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Għaldaqstant, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fis-CoP fil-konfront tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, peress li l-atti previsti jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni billi jistgħu jaffettwaw l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Konvenzjoni fil-futur.

L-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet u l-abbozzi ta' konkluzjonijiet dwar kwistjonijiet li jaqgħu fil-kompetenza tal-Unjoni, fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess, huma konformi mal-politiki u l-oġġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tad-dritt tal-Unjoni. Għalhekk huwa propost li l-Unjoni ma togġezjonax għall-adozzjoni tal-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet u ta' konkluzjonijiet matul id-19-il laqgħa tas-CoP.

4. BAŻI LEGALI

4.1. Bażi legali proċedurali

4.1.1. Principji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu “l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftiehim.”

Il-kunċett ta' “atti li jkollhom effetti legali” jinkludi atti li għandhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola l-korp ikkonċernat. Jinkludi wkoll l-istrumenti li

ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatura tal-Unjoni”¹³.

4.1.2. *Applikazzjoni għal dan il-każ*

Is-CoP huwa korp stabbilit mill-Konvenzjoni ta’ Istanbul. L-atti previsti, li s-COP hija mitluba tadotta, jikkostitwixxu atti b’effetti legali. L-atti previsti jistgħu jinfluwenzaw il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni b’mod deċiżiv għaliex jistgħu jaffettwaw l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Konvenzjoni ta’ Istanbul fil-futur. Għalhekk, il-baži legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. **Baži legali sostantiva**

4.2.1. *Prinċipji*

Il-baži legali sostantiva biex tittiehed deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-objettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawk l-għanijiet jew komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun sempliciment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissegjes fuq baži legali sostantiva unika, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

Fir-rigward ta’ att previst li jsegwi għadd ta’ objettivi simultanjament, jew li għandu diversi komponenti, li huma marbuta b’mod inseparabbli mingħajr ma wiehed ikun inċidentali għall-iehor, il-baži legali sostantiva ta’ deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE se jkollha tinkludi, eċċezzjonalment, id-diversi bażijiet legali korrispondenti.

4.2.2. *Applikazzjoni għal dan il-każ*

Fir-rigward tal-baži legali sostantiva, l-UE aderiet mal-Konvenzjoni ta’ Istanbul fir-rigward ta’ kwistjonijiet li jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tagħha, jiġifieri fir-rigward ta’ materji relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni¹⁴ u fir-rigward ta’ materji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f’materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement¹⁵. L-adeżjoni tal-UE mal-Konvenzjoni ta’ Istanbul seħhet permezz ta’ żewġ deċiżjonijiet distinti tal-Kunsill biex titqies il-pożizzjoni speċjali tad-Danimarka u tal-Irlanda fir-rigward tat-Titolu V TFUE. Konsegwentement, anki d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f’isem l-Unjoni fis-CoP trid tinqasam f’żewġ deċiżjonijiet meta r-rakkomandazzjonijiet jew il-konkluzjonijiet rilevanti jkunu jikkoncernaw iż-żewġ kwistjonijiet. Id-deċiżjoni proposta tikkoncerna kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni. Għalhekk, il-baži legali sostantiva għal din id-deċiżjoni hija l-Artikolu 336 TFEU.

¹³ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, *Il-Ġermanja vs Il-Kunsill*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti 61 sa 64.

¹⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075 tal-1 ta’ Ġunju 2023 dwar il-konkluzjoni, f’isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-għlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, GU L 143 I, 2.6.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>.

¹⁵ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076 tal-1 ta’ Ġunju 2023 dwar il-konkluzjoni, f’isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-għlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward ta’ materji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f’materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement GU L 143 I, 2.6.2023, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>.

4.3. Konkluzjoni

Il-bażi legali tad-deċiżjoni proposta jenftieg li tkun l-Artikolu 336 TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat tal-Partijiet tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, fid-19-il laqgħa tiegħu, b'rabta mar-rakkomandazzjonijiet u konkluzjonijiet indirizzati lil ċerti Partijiet dwar l-implimentazzjoni tagħhom tal-Konvenzjoni, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 336, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika (il-“Konvenzjoni”) giet konkluzja mill-Unjoni permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075¹⁶, fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, u permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076¹⁷, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement, sa fejn dawn il-materji jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni, u daħlet fis-sehħ għall-Unjoni fl-1 ta' Ottubru 2023.
- (2) Skont l-Artikolu 66(1) tal-Konvenzjoni, il-Grupp ta' Esperti dwar l-azzjoni kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika (“GREVIO”) għandu jimmonitorja l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni mill-Partijiet għall-Konvenzjoni (il-“Partijiet”). Skont l-Artikolu 68(11) tal-Konvenzjoni, GREVIO għandu jadotta r-rapport u l-konkluzjonijiet tiegħu dwar il-miżuri meħuda mill-Parti kkonċernata biex timplimenta d-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni.
- (3) Il-Kumitat tal-Partijiet (il-“Kumitat”) jista' jadotta rakkomandazzjonijiet indirizzati lill-Parti kkonċernata, f'konformità mal-Artikolu 68(12) tal-Konvenzjoni, abbażi tar-rapport u l-konkluzjonijiet ta' GREVIO. Tali rakkomandazzjonijiet għandhom jagħmlu distinzjoni bejn il-miżuri li għandhom jittieħdu mill-aktar fis possibbli,

¹⁶ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, GU L 143 I, 2.6.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>.

¹⁷ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward ta' materji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement GU L 143 I, 2.6.2023, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>.

b'rekwiżit li tirrapporta lill-Kumitat fi żmien tliet snin, u miżuri li, filwaqt li huwa importanti, ma għandhomx l-istess livell ta' immedjatezza. Fi tmiem il-perjodu tat-tliet snin, il-Parti kkonċernata għandha tirrapporta lill-Kumitat dwar il-miżuri li ttieħdu, fl-10 oqsma speċifiċi tal-Konvenzjoni. Abbażi ta' dik l-informazzjoni u kwalunkwe informazzjoni addizzjonali, il-Kumitat għandu jadotta konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni ta' dawk ir-rakkomandazzjonijiet imhejjija mis-segretarjat tal-Kumitat.

- (4) Skont l-Artikolu 68(3) tal-Konvenzjoni, il-proċeduri ta' evalwazzjoni wara l-proċedura ta' evalwazzjoni bażi inizjali ta' GREVIO għandhom jinqasmu f'ċikli (iċ-“ċikli ta' evalwazzjoni tematika”). L-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika jismu “Nibnu l-Fiduċja permezz tal-Appoġġ, il-Protezzjoni u l-Ġustizzja” u jindirizza 20 artikolu tal-Konvenzjoni, jiġifieri l-Artikoli 3, 7, 8, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 31, 48, 49, 50, 51, 52, 53 u 56. Fis-17-il laqgħa tiegħu, fis-17 Diċembru 2024, il-Kumitat adotta deċiżjoni dwar ir-rakkomandazzjonijiet li għandhom jiġu adottati mill-Kumitat fid-dawl tar-rapporti tal-GREVIO adottati bħala parti mill-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika li tinsab fid-dokument IC-CP (2024) 10 rev.
- (5) Il-Kumitat, matul id-19-il laqgħa tiegħu tal-11 ta' Diċembru 2025, huwa mistenni jadotta l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet li ġejjin (waħda bbażata fuq iċ-ċiklu ta' evalwazzjoni tax-xenarju ta' referenza u sebgha bbażati fuq l-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika) u l-abbozzi ta' konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni minn disa' Partijiet (rispettivament l-“abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet” u l-“abbozzi ta' konkluzjonijiet”, u b'mod kongunt l-“atti previsti”):
 - (1) ir-Rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Istanbul mir-Renju Unit, li tinsab fid-dokument IC-CP(2025)22prov;
 - (2) ir-Rakkomandazzjonijiet lil Andorra biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)23prov;
 - (3) ir-Rakkomandazzjonijiet lill-Belġju biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)24revprov;
 - (4) ir-Rakkomandazzjonijiet lil Franza biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)25prov;
 - (5) ir-Rakkomandazzjonijiet lill-Italja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)26prov];
 - (6) ir-Rakkomandazzjonijiet lin-Netherlands biex jibnu l-fiduċja billi jagħtu appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)27prov;
 - (7) ir-Rakkomandazzjonijiet lill-Portugall biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)28prov;
 - (8) ir-Rakkomandazzjonijiet lis-Serbja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)29prov; kif ukoll

(9) il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-Polonja adottati mill-Kumitat tal-Partijiet, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)30prov.

—

- (6) L-Unjoni għandha kompetenza esklużiva li taċċetta l-obbligi stabbiliti fil-Konvenzjoni fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess, fl-ambitu tal-Artikolu 336 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Fil-paragrafu 305 tal-Opinjoni 1/19 tagħha tas-6 ta' Ottubru 2021, il-Konvenzjoni ta' Istanbul¹⁸, il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea ddecidiet li, essenzjalment, parti sinifikanti mill-obbligi tal-Konvenzjoni dwar l-adozzjoni ta' miżuri preventivi u ta' protezzjoni huma vinkolanti għall-Unjoni fir-rigward tal-persunal tal-amministrazzjoni tagħha u fir-rigward tal-membri tal-pubbliku li jżuru l-bini tal-istituzzjonijiet, tal-aġenziji u tal-korpi tagħha. Barra minn hekk, fil-paragrafu 307 tal-istess Opinjonijiet, il-Qorti enfasizzat li l-Unjoni jenhtieg li ma tillimitax ruħha għal li tistabbilixxi rekwiżiti minimi jew miżuri ta' sostenn, iżda hija stess jenhtieg li tiżgura li daww l-obbligi jiġu ssodisfati b'mod sħiħ. Fl-istess hin, il-firxa tal-obbligi tal-Unjoni jenhtieg li tiġi interpretata filwaqt li jitqiesu n-natura u s-setgħat speċifiċi tagħha. B'mod partikolari, peress li l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni mhijiex mogħnija b'setgħat ta' infurzar tal-liġi, ir-rakkomandazzjonijiet relatati ma' kwistjonijiet ta' infurzar tal-liġi, bħall-kwistjoni ta' ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emergenza, jenhtieg li jiġu interpretati bħala li jirrikjedu li l-Unjoni tiżgura s-sikurezza tal-vittmi fil-limiti tas-setgħat tagħha, pereżempju billi l-allegati awturi ta' reati jiġu rrifjutati l-aċċess għall-bini tal-istituzzjonijiet.
- (7) L-atti previsti jikkoncernaw l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni li japplikaw għall-Unjoni fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess. Għaldaqstant, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, peress li l-atti previsti jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-liġi tal-Unjoni billi jistgħu jaffettwaw l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Konvenzjoni fil-futur.
- (8) Fir-rigward tar-Renju Unit, l-abbozz ta' rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tiegħu tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li: jiżgura riżorsi finanzjarji xierqa u sostenibbli għall-politiki kollha mmirati lejn il-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u finanzjament sostenibbli għall-organizzazzjonijiet rilevanti tas-soċjetà ċivili (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); jgħammar lill-korpi nazzjonali ta' koordinazzjoni bil-mandat, il-kompetenza u r-riżorsi meħtieġa u jiżgura l-koordinazzjoni u l-implimentazzjoni ta' politiki u miżuri għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u l-monitoraġġ u l-evalwazzjoni indipendenti tagħhom, appoġġati minn data rilevanti (l-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni); jarmonizza s-sistemi tal-ġbir tad-data u jiżgura l-ġbir sistematiku ta' data diżaggregata dwar il-vjolenza kontra n-nisa (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); jiżgura taħriġ għall-professjonisti rilevanti dwar kif iwiegħbu b'mod adegwat għall-vjolenza kontra n-nisa (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); inehhi l-ostakli għall-aċċess għal servizzi ta' appoġġ ġenerali (l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni); jiżgura aċċess għal servizzi ta' appoġġ speċjalizzat u postijiet ta' kenn għall-vittmi kollha tal-vjolenza kontra n-nisa u l-

¹⁸ L-Opinjoni tal-Qorti tal-Gustizzja 1/19 tas-6 ta' Ottubru 2021, *il-Konvenzjoni ta' Istanbul*, ECLI:EU:C:2021:832.

vjolenza domestika (l-Artikoli 22 u 23 tal-Konvenzjoni); inaqas il-vittimizzazzjoni sekondarja, billi jiżgura li l-każijiet jiġu ttrattati b'mod effiċjenti minghajr dewmien (l-Artikolu 50 tal-Konvenzjoni); u jiżgura li jintużaw ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza (l-Artikolu 52 tal-Konvenzjoni). Peress li r-rakkomandazzjonijiet fuq dawn il-kwistjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma togġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.

- (9) Fir-rigward tal-Andorra, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tagħha tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li: tiżviluppa strateġija komprensiva fit-tul għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa koperti mill-Konvenzjoni; tiżgura li l-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa jkunu involuti bis-shiħ fit-tfassil tal-politika u li tivvaluta dawn il-politiki regolarment abbażi ta' indikaturi dettaljati (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); ittejjeb iċ-ċarezza tal-baġits fir-rigward tal-attivitajiet għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, tissokta bl-isforzi biex dawn il-baġits jizdiedu fejn meħtieġ u tiżgura li l-NGOs tad-drittijiet tan-nisa jingħataw biżżejjed sussidji u żmien biex iwettqu attivitajiet fdati lilhom (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); tissokta testendi l-ġbir ta' data diżaggregata dwar il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa koperti mill-Konvenzjoni (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); testendi l-kampanji ta' prevenzjoni għall-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni ta' Istanbul u tivvaluta l-impatt tagħhom regolarment (l-Artikolu 12 tal-Konvenzjoni); tiżgura riżorsi umani suffiċjenti u kwalifiki adegwati ta' ħidma professjonali fuq programm għall-awturi tar-reati, tfassal standards minimi u tintroduci programm speċifiku għall-awturi ta' vjolenza sesswali (l-Artikolu 16 tal-Konvenzjoni); tiżgura li s-servizzi ta' appoġġ speċjalizzat jissodisfaw il-htigijiet tal-vittmi (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); tieħu miżuri biex jiggwarantixxu li l-partijiet ikkonċernati kollha jagħmlu valutazzjoni tar-riskju għall-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni u ttennihom regolarment (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza jkunu jistgħu jinħarġu minghajr dewmien meta jkun hemm periklu immedjat u tistabbilixxi qafas legali ċar li jiggwarantixxi l-ġestjoni xierqa tal-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza (l-Artikolu 52 tal-Konvenzjoni); u tiżgura li l-vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni jkunu jistgħu jibbenefikaw minn ordnijiet ta' protezzjoni u li l-ksur jiġi kkastigat (l-Artikolu 53 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma togġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.
- (10) Fir-rigward tal-Belġju, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tiegħu tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li: jiżgura konsistenza akbar tal-politiki u l-miżuri fir-rigward tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa bejn il-livelli differenti ta' awtoritajiet fil-pajjiż (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); jiżgura li d-data li tingabar tkun diżaggregata u jarmonizza l-ġbir tad-data (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); jiżgura l-implimentazzjoni Prattika tar-rekwizit li jingħata għarfien dwar il-prinċipji elenkati fl-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni fil-livelli kollha tal-edukazzjoni (l-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni); jintroduci taħriġ inizjali u fis-servizz għall-professionisti rilevanti kollha, u jadotta u jifrex standards ta' kwalità għall-korsijiet ta' taħriġ (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); iżid l-appoġġ għall-irkupru u l-indipendenza ekonomika tal-vittmi nisa tal-vjolenza permezz ta' miżuri rilevanti u jimplementa perkorsi ta' kura standardizzati fis-settur tal-kura tas-saħħa biex jiżgura l-identifikazzjoni tal-vittmi u li jiġu riferiti lejn servizzi ta' appoġġ speċjalizzat xierqa (l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni); jiżgura l-aċċess għall-postijiet ta' kenn u joħloq linja

telefonika għall-ghajjnuna li sservi bhala punt uniku ta' kuntatt (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); jiżgura trattament effiċjenti tal-każijiet, fehim tal-vjolenza kontra n-nisa bbażat fuq il-generu u ffukat fuq il-vittmi; jiżgura li jkun hemm fis-seħh salvagwardji effettivi biex jevita l-użu mhux xieraq tal-medjazzjoni u jiżgura sanzjonijiet xierqa u suffiċjenti (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); jiżgura li l-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza, ta' protezzjoni u ta' trażzin ikunu disponibbli u aċċessibbli għall-vittmi kollha (l-Artikoli 52 u 53 tal-Konvenzjoni); jevalwa l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' protezzjoni eżistenti u jiżgura li l-miżuri kollha fis-seħh jiġu implimentati fil-prattika għall-vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni (l-Artikolu 56 tal-Konvenzjoni). Peress li dawk l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-obbjettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.

- (11) Fir-rigward ta' Franza, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tagħha tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li: tiżviluppa strateġija globali fit-tul għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa koperti mill-Konvenzjoni, tiżgura li jiġu allokati riżorsi adegwati lill-korp li jikkoordina l-politiki għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa, tiżgura li l-assocjazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa jkunu involuti bis-sħiħ fit-tfassil tal-politika u tivvaluta regolarment dawn il-politiki abbażi ta' indikaturi definiti minn qabel (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); tissokta bl-isforzi biex tiżgura finanzjament adegwat għall-politiki għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa, ittejjeb iċ-ċarezza tal-baġits allokati għal dawn il-politiki u tiżgura li l-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa jkollhom riżorsi finanzjarji suffiċjenti u stabbli biex iwettqu xogħolhom (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); tiżgura d-diżaggregazzjoni tad-data u tistabilixxi l-ġbir tad-data dwar l-ghadd ta' nisa u bniet li jfittxu għajjnuna mis-servizzi tal-kura tas-saħħa (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); ittejjeb l-isforzi u tivvaluta l-impatt tal-miżuri fil-qasam tal-prevenzjoni primarja (l-Artikolu 12 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-istudenti jkollhom aċċess għall-edukazzjoni dwar il-kwistjonijiet deskritti fl-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni (l-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-professjonisti kollha f'kuntatt mal-vittmi u l-awturi jircievu taħriġ dwar il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u li tali taħriġ jiġi vvalutat (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); tadotta u timplimenta standards minimi għall-programmi għall-awturi tal-vjolenza u tivvaluta l-impatt tagħhom (l-Artikolu 16 tal-Konvenzjoni); tiżgura li jinholqu korpi ta' koordinazzjoni fil-pajjiż kollu u li l-facilitajiet il-ġodda ta' punt uniku ta' servizz li jinholqu biex jagħtu appoġġ għall-vittmi nisa jinvolvu l-korpi kollha kkonċernati (l-Artikolu 18 tal-Konvenzjoni); tiżgura li n-nisa vittmi kollha tal-vjolenza jkollhom aċċess għal eżami forensiku u tieħu aktar miżuri biex tipprevjeni u tiġġieled il-vjolenza kontra n-nisa b'diżabilità (l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni); tiżgura d-disponibbiltà ta' appoġġ speċjalizzat fil-pajjiż kollu, inkluż li n-nisa vittmi ta' vjolenza u t-fal tagħhom jirrisjedu f'postijiet ta' kenn, u tiżgura li tali servizzi jirrispondu għad-dimensjoni diġitali tal-vjolenza kontra n-nisa (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); tipprovdli kura medika, appoġġ għat-trauma, eżamijiet forensiċi u assistenza psikoloġika lill-vittmi ta' vjolenza sesswali (l-Artikolu 25 tal-Konvenzjoni); issaħħaħ il-miżuri meħuda biex jinkoraġġixxu lin-nisa vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni jirrapportaw tali vjolenza u tiżgura servizzi xierqa ta' akkoljenza u appoġġ, u tkompli bl-isforzi biex tiżgura rispons ġudizzjarju xieraq għall-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-valutazzjonijiet tar-riskju jsiru b'mod sistematiku f'każijiet ta' vjolenza domestika (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); tuża aktar l-ordnijiet ta' protezzjoni u

tiżgura li l-ksur jiġi kkastigat (l-Artikolu 53 tal-Konvenzjoni); u tillimita l-vittimizzazzjoni sekondarja li n-nisa vittmi ta' vjolenza jistgħu jiġu esposti għaliha matul il-proċedimenti (l-Artikolu 56 tal-Konvenzjoni). Peress li dawk l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma togġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.

- (12) Fir-rigward tal-Italja, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tagħha tal-Konvenzjoni jinkludi l-ħtieġa li: tiżgura li l-pjan ta' azzjoni nazzjonali tal-Italja dwar il-vjolenza kontra n-nisa jindirizza l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u jkun appoġġat minn skeda ta' żmien, riżorsi finanzjarji u indikaturi biex jitkejjel il-progress, taċċerta konsultazzjoni effettiva mas-soċjetà ċivili u tikkoordina l-implimentazzjoni tal-politiki rilevanti aħjar (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); tiżgura finanzjament sostenibbli u fit-tul għall-politiki u l-miżuri kollha mmirati lejn il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa, filwaqt li tiżgura linji baġitarji u ta' finanzjament separati (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); tiżgura l-ġbir u d-dizaggregazzjoni tad-data mill-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha u tarmonizza l-ġbir tad-data (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); tirrieżamina l-kurrikuli u l-materjali tat-tagħlim bl-għan li jitneħħew l-isterjotipi negattivi tan-nisa u l-bniet (l-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni); tintroduċi taħriġ inizjali u fis-servizz għall-professjonisti rilevanti kollha dwar il-forom kollha ta' vjolenza fuq in-nisa (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); tiżgura d-disponibbiltà ta' postijiet ta' kenn u appoġġ ta' helpline għall-vittmi kollha (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); tiżgura reazzjonijiet f'waqthom, adegwati u effettivi għar-rapporti relatati mal-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); tiżgura valutazzjonijiet tar-riskju sistematiki għall-vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa li huma bbażati fuq manwali u linji gwida (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza jinħarġu meta jkun hemm bżonn u li ksur jikkawża reazzjoni (l-Artikoli 52 u 52 tal-Konvenzjoni). Peress li dawk l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma togġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.
- (13) Fir-rigward tan-Netherlands, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tagħhom tal-Konvenzjoni jinkludi l-ħtieġa li: jiżguraw li l-politiki u l-miżuri meħuda fir-rigward tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika jkunu kkoordinati u li jkopru l-forom kollha ta' vjolenza fuq in-nisa koperti mill-Konvenzjoni, jassenjaw ir-rwol ta' korp ta' koordinazzjoni lil entitajiet istituzzjonalizzati bis-sħiħ b'mandati ċari, kompetenzi u riżorsi meħtieġa, u jiżguraw l-involviment ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi fit-tfassil tal-politika (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); jintroduċu finanzjament xieraq u sostenibbli għall-politiki u l-miżuri dwar il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika, jintroduċu linji baġitarji u linji ta' finanzjament separati li huma bbażati fuq il-prinċipju tal-ibbaġitjar skont il-ġeneru, u jiżguraw finanzjament xieraq u sostenibbli għall-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); jadattaw il-kategoriji tad-data għall-ġbir ta' data dizaggregata (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); jieħdu miżuri biex jingħata għarfien dwar il-prinċipji kollha elenkati fl-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni (l-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni); jorganizzaw taħriġ għall-professjonisti kollha dwar l-għarfien espert tal-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); jiżguraw aċċess għal postijiet ta' refuġju għall-vittmi kollha, fosthom għall-vittmi ta' diskriminazzjoni intersezzjonali (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); jieħdu miżuri biex

jinkoraġġixxu lin-nisa vittmi jirrapportaw, fosthom in-nisa f'riskju ta' diskriminazzjoni intersezzjonali (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); jiżguraw li jitwettqu valutazzjonijiet tar-riskju f'kazijiet ta' vjolenza domestika u forom oħra ta' vjolenza kontra n-nisa bhala parti minn rispons ta' diversi aġenziji (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); u jiżguraw li l-awtoritajiet rilevanti jkunu jistgħu joħorġu minnufih ordnijiet ta' trazzin u ta' projbizzjoni ta' emerġenza f'kazijiet ta' periklu imminenti (l-Artikolu 52 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma togġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.

- (14) Fir-rigward tal-Portugall, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tiegħu tal-Konvenzjoni jinkludi l-ħtieġa li: jiżgura riżorsi finanzjarji xierqa għall-implimentazzjoni ta' strateġiji u pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali, u finanzjament sostenibbli għall-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); jiżgura taħriġ dwar il-vjolenza kontra n-nisa għall-professjonisti kollha li jiġu f'kuntatt mal-vittmi (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); jiżgura li l-programmi għall-awturi ta' vjolenza domestika u sesswali jkunu disponibbli biżżejjed, jadotta standards minimi u jiġu evalwati kontinwament (l-Artikolu 16 tal-Konvenzjoni); jiżviluppa rispons koordinat kompletament operazzjonali bejn diversi aġenziji għall-forom kollha ta' vjolenza fuq in-nisa (l-Artikolu 18 tal-Konvenzjoni); joħloq helpline għan-nisa vittmi ta' forom differenti ta' vjolenza, jiżgura postijiet ta' kenn għall-vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza fuq in-nisa u jiżgura d-disponibbiltà ta' servizzi ta' appoġġ speċjalizzat (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); jiżgura li l-kazijiet jiġu investigati b'mod effettiv, isaħħaħ l-isforzi għall-bini tal-kazijiet billi tinqata' d-dipendenza żejda fuq id-dikjarazzjonijiet tal-vittmi, u jiżgura li s-sanzjonijiet ikunu proporzjonati mal-gravità tar-reat (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); u jiżgura li l-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza jinħarġu malajr u b'effett immedjat, u jsaħħaħ il-monitoraġġ tal-ordnijiet ta' protezzjoni (l-Artikoli 52 u 53 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma togġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.
- (15) Fir-rigward tas-Serbja, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tagħha tal-Konvenzjoni jinkludi l-ħtieġa li: tiżgura l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ effettivi tal-istrateġija rilevanti tagħha, u talloka biżżejjed riżorsi lill-korp jew lill-korpi kompetenti responsabbli għall-koordinazzjoni, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni indipendenti tal-politiki u l-miżuri li jindirizzaw il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa (l-Artikolu 7); tiżgura riżorsi finanzjarji xierqa u sostenibbli għal-legiżlazzjoni, il-politiki u l-miżuri mmirati lejn il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, inkluż għall-istituzzjonijiet u l-entitajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tagħhom, kif ukoll tuża bbaġitjar reattiv għal kwistjonijiet ta' ġeneru biex tippermetti monitoraġġ effettiv tal-infiq pubbliku u tiggarrantixxi finanzjament sostenibbli għall-organizzazzjonijiet tan-nisa li jipprovdu appoġġ speċjalizzat għall-vittmi permezz ta' għotjiet fit-tul konformi ma' proċeduri ta' akkwist trasparenti (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); tiżgura li d-data li tingabar tkun diżaggregata u tarmonizza l-ġbir ta' data (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); tiżguraw miżuri preventivi regolari mmirati lejn il-qerda tal-istereotipi marbuta mal-ġeneru u l-indirizzar tal-inugwaljanza bejn il-ġeneri bhala kawża ewlenija tal-vjolenza kontra n-nisa, u tippromwovi kampanji ta' sensibilizzazzjoni li jindirizzaw il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa, inkluża d-dimensjoni diġitali tagħhom immirata lejn is-soċjetà kollha kemm hi (l-Artikolu 12 tal-Konvenzjoni); tiżgura l-għoti ta' taħriġ sistematiku

inizjali u fis-servizz lill-professjonisti rilevanti kollha (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); tespandi u tagħti riżorsi adegwati għall-programmi ta' awturi ta' vjolenza domestika u tadotta standards uniformi (l-Artikolu 16 tal-Konvenzjoni); ittejjeb l-aċċess tal-vittmi għall-appoġġ finanzjarju, l-akkomodazzjoni u l-impjiegi, u tiżgura eżamijiet forensiċi mingħajr hlas (l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni); tiżgura aċċess għal postijiet ta' refuġju għall-vittmi kollha, fosthom għall-vittmi ta' diskriminazzjoni intersezzjonali (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); tiżgura l-aċċessibbiltà ta' ċentri ta' riferiment għall-kriżijiet ta' stupru jew ta' vjolenza sesswali, aċċessibbli irrispettivament mir-rieda tal-vittma li tirrapporta r-reat (l-Artikolu 25 tal-Konvenzjoni); tinkoraġġixxi r-rappurtar tal-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa, issaħħaħ il-gbir tal-evidenza u tieġu miżuri biex tiżgura li l-każijiet jiġu indirizzati b'mod effiċjenti (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); tinvolvi lill-istituzzjonijiet rilevanti kollha fil-valutazzjoni tar-riskju (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); ittejjeb il-monitoraġġ u l-konformità mal-miżuri protettivi ta' emerġenza u estiżi, u tiżgura l-konsistenza proċedurali (l-Artikoli 52 u 52 tal-Konvenzjoni); u tiżgura l-implimentazzjoni effettiva tal-miżuri kollha ta' protezzjoni tal-vittmi u tissalvagwardja d-dritt tal-vittmi li jkunu infurmati kif xieraq (l-Artikolu 56 tal-Konvenzjoni). Peress li dawk l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.

- (16) Fir-rigward tal-Polonja, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tagħha tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li: tiżviluppa politiki komprensivi u kkoordinati għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa koperti mill-Konvenzjoni, issaħħaħ il-mekkaniżmi ta' kooperazzjoni interistituzzjonali bejn l-awtoritajiet biex taċċerta l-aċċess tal-vittmi għal mekkaniżmi ta' appoġġ u protezzjoni, u tagħmel analizijiet komparattivi indipendenti tal-miżuri u l-programmi eżistenti (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); iżżid ir-riżorsi finanzjarji għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa, tiżgura l-introduzzjoni ta' linji baġitarji ddedikati għal miżuri għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa, tagħti finanzjament ekwu u stabbli għall-NGOs, u tiżgura l-partecipazzjoni tagħhom fl-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki rilevanti kollha (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); talloka r-riżorsi umani u finanzjarji meħtieġa lill-korp ta' koordinazzjoni għall-Konvenzjoni (l-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni); u tiżgura l-gbir ta' data diżaggregata u tarmonizza l-gbir tad-data bejn is-servizzi rilevanti (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni). Peress li dawk l-abbozzi ta' konklużjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat tal-Partijiet, stabbilit skont l-Artikolu 67 tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, fid-19-il laqgħa tiegħu, għandha tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tal-atti li ġejjin:

- (1) ir-Rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Istanbul mir-Renju Unit, li tinsab fid-dokument IC-CP(2025)22prov;

- (2) ir-Rakkomandazzjonijiet lil Andorra biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)23prov;
- (3) ir-Rakkomandazzjonijiet lill-Belġju biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)24revprov;
- (4) ir-Rakkomandazzjonijiet lil Franza biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)25prov;
- (5) ir-Rakkomandazzjonijiet lill-Italja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)26prov;
- (6) ir-Rakkomandazzjonijiet lin-Netherlands biex jibnu l-fiduċja billi jagħtu appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)27prov;
- (7) ir-Rakkomandazzjonijiet lill-Portugall biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul [IC-CP(2025)28prov];
- (8) ir-Rakkomandazzjonijiet lis-Serbja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)29prov; kif ukoll
- (9) il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-Polonja adottati mill-Kumitat tal-Partijiet, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)30prov.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*